



**RADA  
EVROPSKÉ UNIE**

**Brusel 10. května 2010 (11.05)  
(OR. en)**

**9584/10**

**CRIMORG 93  
ENFOPOL 126  
COMIX 350  
ENFOCUSTOM 37**

**PRŮVODNÍ POZNÁMKA**

---

Odesílatel:	Raul MÄLK, stálý zástupce Estonska při Evropské unii
Přijato dne:	19. dubna 2010
Příjemce:	Ivan BIZJAK, generální ředitel GŘ H (spravedlnost a vnitřní věci) Rady Evropské unie

---

Č. předchozího dokumentu:	10112/08 CRIMORG 84 ENFOPOL 107 COMIX 455 ENFOCUSTOM 59 + ADD 1 + ADD 2 + COR 1
Předmět:	Provádění rámcového rozhodnutí RADY 2006/960/SVV ze dne 18. prosince 2006 o zjednodušení výměny operativních a jiných informací mezi donucovacími orgány členských států Evropské unie - upravené prohlášení Estonské republiky podle čl. 2 písm. a) a čl. 6 odst. 1) (nahrazuje dokument 10112/08)

---

Vážený pane Bizjaku,

prosím, abyste vzal na vědomí, že příslušnými donucovacími orgány ve smyslu čl. 2 písm. a) rámcového rozhodnutí 2006/960/SVV jsou:

- Úřad pro policii a ochranu hranic
- Bezpečnostní policejní sbor
- Celní a daňová správa
- Úřad pro hospodářskou soutěž
- Velitelství obranných sil
- Státní zastupitelství.

Tyto vyšetřující orgány působí v mezích svých pravomocí a přímo vykonávají funkce vyšetřujícího orgánu prostřednictvím orgánů, které spravují, a prostřednictvím svých regionálních úřadů.

Konkrétním kontaktním místem podle čl. 6 odst. 1 rámcového rozhodnutí 2006/960/SVV pro žádosti o výměnu operativních a jiných informací v naléhavých případech je toto:

Služba:	Úřad pro policii a ochranu hranic
Adresa:	Pärnu mnt 139, 15060 Tallinn, ESTONIA
Telefonní číslo:	+372 612 3810
Fax :	+372 612 3812
E-mailová adresa:	sirene@politsei.ee

(Zdvořilostní zakončení)

(podpis) Raul MÄLK

\_\_\_\_\_